

Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś faryzeusze usłyszawszy powiedzieli: Ten nie wyrzuca — demonów jeśli nie przez — belzebuba władcę — demonów.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś faryzeusze usłyszawszy powiedzieli Ten nie wyrzuca demony jeśli nie w Belzebula przywódcę demonów
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy zaś usłyszeli o tym faryzeusze, stwierdzili: Ten nie wygania demonów inaczej jak tylko w (mocy) Beelzebula,* ** władcy demonów.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś faryzeusze usłyszawszy powiedzieli: Ten nie wyrzuca demonów, jeśli nie przez Belzebula przywódcę demonów.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś faryzeusze usłyszawszy powiedzieli Ten nie wyrzuca demony jeśli nie w Belzebula przywódcę demonów

¹⁾ Zob. komentarz do <x>470 10:25</x>.

²⁾ <x>470 10:25</x>

³⁾ <x>470 9:34</x>